



# SYNLAB AG

## Tiekėjų skundų procedūra

**PATVIRTINTA:**

2023 m. sausio 18 d.  
SYNLAB Lietuva UAB  
Direktorės įsakymu  
Nr. 2023/01-PK002

## SYNLAB AG Tiekėjų skundų procedūra

### I. Tiekėjų skundų procedūra

Apsauga nuo keršto ir draudimas neteisingai naudoti

SYNLAB laikosi nekerštavimo politikos. Todėl jūs ir bet kurios trečiosios šalys, kurioms suteikiama apsauga pagal galiojančius įstatymus, neturi bijoti jokių neigiamų diskriminacinio ar drausminio pobūdžio pasekmių, jei pateiktumėte pranešimą arba keltumėte klausimų, abejonių ir susirūpinimų. Mes netoleruojame jokių grasinimų, agresyvaus elgesio ar keršto veiksmų. Toks elgesys savaime pažeidžia mūsų vertybes ir gali užtraukti drausmines priemones.

Ši nekerštavimo politika taip pat taikoma, jei nesate visiškai tikri dėl faktų, su sąlyga, kad elgiatės sąžiningai. Sąžiningas elgesys reiškia, kad turite pagrįstą pagrindą įtarti, kad, atsižvelgiant į pranešimo metu jums žinomas aplinkybes, pateikta informacija yra teisinga.

Tačiau griežtai draudžiama tyčia piktnaudžiauti Tiekėjų skundų procedūros pranešimo sistema dėl piktnaudžiavimo (t. y. pranešimų teikimo nesąžiningai). Bet kas, kas tyčia pranešime pateiktą neteisingą informaciją, nebus apsaugotas pagal mūsų Tiekėjų skundų procedūrą ir gali susidurti su sutartinėmis, baudžiamosiomis ir civilinėmis sankcijomis.

Konfidencialumas ir anonimiškumas

Pranešimų, taip pat kaltinamųjų ir jų pranešimuose nurodytų trečiųjų asmenų konfidencialumas bus kiek tai įmanoma išsaugotas.

Mūsų pranešimų teikimo sistema leidžia teikti anoniminius pranešimus tiek, kiek tai leidžia taikomi įstatymai ir teisės aktai, ypač taikomi duomenų apsaugos ir darbo įstatymai bei teisės aktai. Nepaisant to, gali būti, kad Jūsų, kaip pranešėjo, kaltinamojo ar bet kurios trečiosios šalies, vaidmuo gali paaiškėti kitiems vėlesnių tyrimų metu. Bet kuriuo atveju SYNLAB dės visas pastangas, kad Jūsų tapatybė ir pranešimai būtų konfidencialūs, nebent:

- Jūs tam duotumėte sutikimą;
- Atskleidimas yra būtinas, kad būtų laikomasi teisinės prievolės, kuri yra taikoma SYNLAB;
- Atskleidimas reikalingas, kad SYNLAB galėtų veiksmingai ištirti pranešimą ir imtis susijusių priemonių;
- Atskleidimas teisėsaugos institucijoms privalomas arba atskleidimą atlieka SYNLAB, bendradarbiaudama su teisėsaugos institucijomis.

Atminkite, kad išnagrinėti Jūsų pranešimą ir išspręsti susirūpinimą keliančius klausimus būna paprastai lengviau, jei nepateikiate pranešimo anonimiškai ir mes galime su Jumis susisiekti, jei kyla klausimų.

## Pranešimų teikimo tvarka ir tolesni veiksmai

Kviečiame bet kuriuo metu pateikti pranešimus apie įtariamus pažeidimus, susirūpinimą, abejones ir įtartinus atvejus.

Pateikiant pranešimą prašome pateikti pranešimo aprašymą. Atminkite, kad kuo daugiau informacijos pateiksite, tuo geriau galėsime suprasti ir iširti pateiktą informaciją. Todėl pateikite visą svarbią informaciją apie nagrinėjamus faktus, įskaitant susijusius asmenis ir atitinkamą pagrindinę informaciją, taip pat patvirtinamuosius dokumentus ar kitus įrodymus, kurie galėtų būti naudingi tiriant Jūsų pranešimą.

Pateikdami informaciją galite laisvai pasirinkti, ar norite atskleisti savo tapatybę, ar likti anonimiškas, jei tai leidžia taikomi įstatymai.

Jei norite pateikti pranešimą, galite tai padaryti asmeniškai, telefonu, el. paštu arba paprastu paštu vienu iš šių ataskaitų teikimo kanalų:

- Savo pranešimą galite pateikti susisiekę su savo SYNLAB informacijos centru.
- Taip pat galite pasirinkti, kad pranešimas būtų pateiktas bet kuria kalba el. paštu arba regioniniais telefono numeriais, kaip nurodyta tolesniuose skyriuose. El. pašto adresą ir regioninius telefono numerius tvarko advokatų kontora Hogan Lovells International LLP.

Kai Jūsų pranešimas bus gautas, bus informuoti asmenys, kurie kompetentingi peržiūrėti Jūsų pranešimą. Jie susisieks su Jumis ir informuos Jus apie Jūsų pranešimo peržiūros būseną pagal galiojančius įstatymus. Visų pirma, asmenys, kompetentingi peržiūrėti Jūsų pranešimą, gali kreiptis dėl tolesnių klausimų arba išsamiau aptarti Jūsų pranešimą.

## Pranešimo pateikimas el. paštu

Kaip nurodyta aukščiau, pranešimą galite pateikti bet kuria kalba naudodami šį el. pašto adresą: SYNLAB-Compliance@hoganlovells.com.

## Pranešimo pateikimas telefonu

Jei nuspręsite pateikti pranešimą telefonu, galite tai padaryti vienu iš šių regioninių telefono numerių toliau nurodytomis kalbomis:

Valstybė	Telefono numeris
Austrija (vokiečių/anglų kalbomis)	+49 8929012812
Baltarusija (rusų/baltarusių/anglų kalbomis)	+7 495 933 81 21
Belgija (prancūzų/anglų kalbomis)	+33 153672367
Brazilija (portugalų/anglų kalbomis)	+55 0800 009 0016
Kolumbija (ispanų/anglų kalbomis)	+525 550910291
Kroatiją (kroatų/anglų kalbomis)	+385 (0)1 2100 800
Ekvadoras (ispanų/anglų kalbomis)	+525 550910291
Prancūzija (prancūzų/anglų kalbomis)	+33 153672367
Vokietija (vokiečių/anglų kalbomis)	+49 8929012812

Gana (anglų kalba)	+49 8929012812
Airija (anglų kalba)	+49 8929012812
Italija (italų/anglų kalba)	+39 02720252250
Meksika (ispanų/anglų kalbomis)	+525 550910291
Nigerija (anglų kalba)	+49 8929012812
Panama (ispanų/anglų kalbos)	+525 550910291
Peru (ispanų/anglų kalbos)	+525 550910291
Lenkija (lenkų/anglų kalbos)	+48 225298650
Ispanija (ispanų/anglų kalbos)	+34 91 349 8045
Šveicarija (vokiečių/anglų kalbos)	+49 8929012812
Jungtiniai Arabų Emyratai (arabų/anglų kalbos)	+971 4 3779 330
Jungtinė Karalystė (anglų kalba)	+49 8929012812

## Duomenų apsauga

SYNLAB didelę reikšmę teikia duomenų apsaugai ir privatumui bei duomenų saugumo reikalavimams. Todėl laikomės taikomų duomenų apsaugos įstatymų ir reglamentų kaip minimalaus standarto, ypač susijusių su Tiekėjų skundų procedūros funkcija.

Asmenų, kuriems taikomos tiekėjų skundų procedūros pranešimai, informavimas

SYNLAB informuos susijusius asmenis, apie kurių elgesį buvo pranešta, gavusi atitinkamą skundą, laikydamosi galiojančių duomenų apsaugos įstatymų ir kitų teisės aktų.

Paprastai kaltinami asmenys per vieną (1) mėnesį bus informuojami apie įtariamus faktus ir už pranešimo tvarkymą atsakingą asmenį.

Tačiau kai tokia informacija gali kelti pavojų tyrimo veiksmingumui, įrodymų apsaugai ar pranešimo procesui, ji turi būti teikiama tik tada, kai tos rizikos nebėra. Tam reikia kiekvieno atvejo analizės.

Bet kokių atveju pranešimą pateikęs asmens tapatybė nebus atskleista, nebent tai yra griežtai būtina siekiant įvykdyti teisinę prievolę, kuri yra taikoma SYNLAB, arba siekiant kitų teisėtų tikslų, be to, tai leidžiama pagal taikomus duomenų apsaugos ir darbo įstatymus bei kitus teisės aktus.

## Įrašų saugojimas

Jūsų pranešimų ir susijusių tyrimų įrašai bus saugomi pagal galiojančius įstatymus tol, kol to reikia teisėtiems SYNLAB tikslams pasiekti, įskaitant teisinių reikalavimų pareiškimą, įgyvendinimą ar gynimą, arba siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi teisinių įsipareigojimų, kuriuos vykdo SYNLAB ar yra to subjektas. Tada įrašai bus ištrinti pagal taikomus duomenų apsaugos įstatymus ir reglamentus, nebent būtų teisiškai reikalaujama toliau juos saugoti.

Atsižvelgiant į tai, įrašai, susiję su nagrinėjamais ginčiais ar tyrimais, nebus ištrinami tol, kol duomenų saugojimas yra būtinas tokių procedūrų tikslams pasiekti. Tokiais atvejais



informacija bus saugoma atitinkamo ginčo ar tyrimo metu arba net ilgiau, jei to reikalaujama ir leidžiama pagal galiojančius duomenų apsaugos įstatymus ir kitus teisės aktus.

Asmens duomenys pranešimuose, kuriems netaikomas šis Tiekėjo etikos kodeksas, taip pat asmens duomenys, susiję su pranešimais, kurie buvo pripažinti nepagrįstais, bus nedelsiant ištrinti pagal galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus.

---

Mathieu Floreani

Vyriausiasis vykdomasis pareigūnas

Versija 1.0: 2021 m. gruodis